

La ambición, cuando tiene por fin un noble ideal, es una virtud.

EL AUTOMEDONTE

Se admite colaboración siempre que se trate de obrerismo. No se devuelven originales, se dan explicaciones por la publicación de un artículo.

ORGANO DE LA UNION DE AUTOMEDONTES
SEMANARIO DE ORIENTACIONES OBRERAS

No. 13.

Panamá, Junio 25 de 1927

Año 1.

D. FRANCISCO DE LA OSSA JUEZ SUPERIOR DE LA REPUBLICA

De acuerdo con nuestras ideas en lo relacionado al problema del Tráfico. En significativa carta felicita a nuestro Director por la sagacidad con que venimos combatiendo en nuestro periódico tan complicado problema. Las desgracias y los dolorosos accidentes se evitarían si a las juiciosas indicaciones de "El Automedonte" se les prestara merecedora atención.

El señor Don Francisco de la Ossa, actual Juez Superior de la República, uno de nuestros hombres que por su proceder rectilíneo sobresale en el foro Nacional, ha dirigido a nuestro Director una interesante y significativa carta en la cual recomienda las indicaciones del "Automedonte" que en lo relacionado al tráfico venimos publicando en nuestras columnas editoriales. Nosotros conmovidos por una honda satisfacción damos publicidad a tan interesante carta, puesto que tiende en el fondo a corroborar con nosotros a que tan delicado problema sea mejorado cuanto antes.

Como todos sabemos el señor de la Ossa desempeña también el puesto de Alcalde Municipal, y por tal razón conoce indistintamente los motivos por qué el tráfico en Panamá, no se ha mejorado aún y por su larga práctica que posee, pues es un hombre consagrado a los estudios, no le permiten alejarse de la realidad de los hechos y de allí que sus ideas sean convergentes con las nuestras.

Nosotros aprovechamos la oportunidad para darle al señor DE LA OSSA las más expresivas gracias por la atención que ha prestado a nuestros artículos que, en beneficio de nuestros asociados, venimos publicando y a la vez honramos nuestras columnas con la siguiente carta a que ya hemos hecho referencia.

Panamá, Junio 22 de 1927.

Señor Director de
"El Automedonte"

Panamá,

Estimado señor:

He leído con atención el artículo publicado en el número 12, de 18 del corriente mes, de su simpático periódico "El Automedonte," titulado "LAS DIFICULTADES DE LGREMIO," y me parecen muy acertadas las juiciosas como bien intencionadas indicaciones que se hacen en dicho artículo a las autoridades administrativas encargadas de regularizar y reglamentar el tráfico en las calles de esta Capital hoy tan congestionado por diferentes causas.

De desearse sería que estas juiciosas indicaciones sean debidamente atendidas y creo que así se evitarían muchas desgracias o accidentes.

Felicitó, pues, a Usted y por su órgano a los demás miembros del gremio de automedontes, pues es en esta forma como se colabora por el bien y en beneficio tanto del gremio como de los demás habitantes de esta Capital.

Soy de Usted Atto. y S. S.

J. F. DE LA OSSA.

EL PROLETARIADO PANAMEÑO

Ajeno a toda lucha, ignorante la mayor de las veces de las corrientes ideológicas que hoy conmueven al mundo, el obrero panameño vegeta sin conciencia de su valor y sumido en un caos, teniendo como único porvenir el espectro del hambre si pierde su jornal y continuamente la enfermedad y la miseria a sus puertas por lo reducido de su salario. La adquisición de derechos, el mejoramiento de su nivel social, la lucha contra la absorción capitalista.

Pasa a la tercera

INSISTIMOS EN LA COOPERACION DE LOS DUEÑOS DE CARROS

Como lo dice el mote de este artículo, la Unión de Automedontes de Panamá, necesita de la cooperación de todos los dueños de carros a fin de que la ley sobre fianza de manejo para los chauffeurs no sea un perjuicio para los fiadores, tales como las Sociedades con Personería Jurídica debidamente representadas, ya que la estabilidad y éxito de dichas sociedades dependen en gran parte de la cuota que cada asociado aporte con la puntualidad debida.

Cada miembro de la Unión de Automedontes de Panamá, porta una tarjeta con su firma y el número de la respectiva licencia, además la firma del señor Alcalde Municipal del Distrito, la firma del Presidente de la Unión y la del Secretario de la misma; estas tarjetas tienen impreso el sello oficial de la Unión de Automedontes de Panamá. Dichas tarjetas solo se son expedidas a los miembros que se encuentran fiados por la Unión de Automedontes, y sólo son válidas por el mes en que el socio portador de la misma se encuentra a PAZ Y SALVO con el Tesoro de la misma.

Como los dueños de carros no están al corriente de estas cosas, les dan sus carros a manejar a individuos que poco les importa con los intereses de ellos mismos, mucho menos con los ajenos.

El miembro de una sociedad que sin motivos justificados deje de pagar sus cuotas no es digno de consideraciones ni protección de parte de la colectividad a que pertenece.

Desde la sanción del Decreto No. 8 de 1922, artículo 41 del mismo, (ahora convertido en la Ley N.º 64 de

1925), la Unión de Automedontes de Panamá, al igual que la Unión Benéfica de Chauffeurs, se constituyeron fiadoras por sus respectivos asociados, y desde esa fecha hasta el presente, la Unión de Automedontes de Panamá, puede manifestar públicamente y con orgullo, de que ella ha venido cumpliendo religiosamente con sus obligaciones. Cada vez que algún miembro de la Unión ha sido víctima de algún accidente ésta ha respondido al cumplimiento de su DEBER.

Todo dueño de carro sea de uso particular o de alquiler, antes de dar su carro a algún chauffeur para su manejo, debe de cerciorarse si éste está fiado y por quién; y si es necesario, recurrir a la Alcaldía del Distrito para que allí le muestren el documento por el cual se haya constituido la fianza de manejo respectiva, si el chauffeur dice ser miembro de la Unión de Automedontes, en este caso el dueño del carro debe de exigirle la respectiva tarjeta, y si ésta se encuentra de acuerdo con las condiciones aquí descritas, puede darle a manejar el carro sin inconveniente alguno, en la confianza de que la Unión de Automedontes de Panamá, sin protesta de ninguna clase le pagará los daños que le pueda causar el chauffeur fiado por la Unión de Automedontes, hasta por la suma de cien (B.100.00) balboas.

Es necesario pues, y así lo pedimos a todos los dueños de carros sin excepción a que cooperen con la Unión de Automedontes de Panamá, a fin de conseguir que todos los miembros fiados por ella cumplan con sus obligaciones para con la misma, contribuyendo de esta

Pasa a la segunda

AL ESTABLECERSE LA FIRMA COMERCIAL

AUTO SERVICE Co.

El "TRUST" Tembló...? Visitenos y lo sabrá todo.
Todo para el Chauffeur, menos el Carro

HARRY C. NICHOLLS - AGENTE - PANAMA



AUTOMÓVILES
DODGE BROTHERS



CARRO DE SIETE PASAJEROS - A B/ 1.395 COMPLETO.

El NASH esta por encima del mundo, en valor y calidad

EL AUTOMEDONTE

Gerardo Aldrette U. Aquilino Sánchez G. Luis Morales H.
Director Sub-Director Redactor
Tel. 1338-a Apto. 753 Av. Central No. 78 Tel. 369-B
Gerencia

Unión de Automedontes, Teléfono No. 1023-a. Calle Colón, No. 29
Editado en S. & H.

SECCION EDITORIAL

EL CHAUFFEUR Y LA MEZCLA DE LA GASOLINA Y DEL ALCOHOL

La absorción capitalista que poco a poco se ha ido propagando hasta hacer del obrero chauffeur un gremio de explotados, nos obliga a tratar de un asunto que intereses encontrados han llevado a la práctica.

Muy cierto que el exceso de producción de alcohol en los ingenios de nuestra tierra venía siendo un problema que merecía la atención de los dueños y de todos los panameños que hemos visto con satisfacción el progreso de la industria azucarera en nuestra amada patria.

Pero también debemos considerar que la solución que se le ha dado no es la más propicia en estos momentos en que la crisis financiera de nuestro pueblo convierte cualquier aumento en el precio del combustible en una carga para el obrero chauffeur.

El precio que alcanzaría la gasolina con el nuevo impuesto no dejaría al chauffeur ningún margen apreciable de ganancia, y, la mezcla de gasolina con alcohol después de no ser mucha la diferencia de precio, trae muchos inconvenientes si se estiman en algo la responsabilidad del chauffeur y la seguridad de los asociados.

Esa mezcla exigiría ciertos cambios en el mecanismo del carro, mayor eficiencia de parte del chauffeur, nuestro tráfico tan criticado y tan desorganizado se vería en peores condiciones que en la actualidad.

Ahora la cantidad de alcohol que los ingenios producen no es suficiente para abaratar en poco tiempo el producto, y el precio exorbitante del combustible se sostendrá por tiempo suficientemente largo hasta convertir el gremio de chauffeurs en un conglomerado de seres explotados y explotables sin esperanzas de mejorar su condición y sólo destinados a vejetar en la miseria.

Nosotros veríamos con agrado que apartando este problema de toda lucha se analice su pro y su contra, hasta encontrar una solución en armonía con los intereses del proletario en general y del chauffeur en particular.

Hacemos una llamada a todos los hombres de buena voluntad y que por su capacidad estén autorizados, a que den su opinión y nos ayuden a encontrar solución que satisfaga a ambas partes.

Aspecto de la cuestión social

La llamada cuestión social ha tenido duda que presentarse de manera notable, por sus efectos, en los grandes períodos de transformación de la sociedad, abarcando las manifestaciones religiosas, económicas y jurídicas. Y decimos esto porque en esos períodos de cambios ha tenido que verse siempre en la sociedad muchos males, grandes desequilibrios, muchas voces de protesta contra su organización y enseñanzas para mejorarla de su estado. De manera, pues, que si en todos los tiempos ha habido problemas que confrontar en la sociedad, y si por ellos se entiende nuestro enunciado, siempre, debemos decir, ha existido la cuestión social.

El hecho de proveer a la conservación y defensa de la sociedad en la época primitiva, constituye el primer aspecto de la eterna cuestión social. En Roma, además de esta, se presenta en el campo de la propiedad en sus variadas formas. Conocida es la multiplicidad de las leyes romanas a este respecto.

Más adelante la cuestión social se manifiesta en el campo de la libertad, también como en las anteriores en sus varios aspectos: libertad religiosa e intelectual en el período de la Reforma, y más tarde como libertad política y jurídica en la Revolución Francesa.

Finalmente en nuestra época la cuestión social se presenta en la libertad del trabajo o libertad económica.

La Sociología tiene, pues, un expediente voluminoso que examinar en la época presente, originado de la cuestión social que presenta variados aspectos y bien precisos: la cuestión intelectual, la cuestión económica con sus relaciones entre el trabajo, la tierra y el capital, y la cuestión obrera.

LA UNION DE AUTOMEDONTES PIDE EL CUMPLIMIENTO DE LA JORNADA DE 8 HORAS PARA LOS CHAUFFEURS EMPLEADOS EN EL GOBIERNO

Panamá 22 de Junio de 1927
Excmo. señor Don Rodolfo Chiari

Presidente de la República
Señor Presidente:

En sesión celebrada por esta Sociedad, en la noche del día 20 del presente mes, se aprobó la siguiente proposición: "Solicítase del Excelentísimo señor don Rodolfo Chiari, Presidente de la República, sus buenos oficios a fin de conseguir que todos los chauffeurs el servicio del Gobierno sólo trabajen ocho (8) horas diarias; y aquellos que por el servicio que prestan, tengan que trabajar los domingos y los días feriados, se les dé un día cualquiera de la semana para que descansen."

En la esperanza señor Presidente, de que Ud. dé acogida y respuesta,

va favorablemente a nuestra justa petición, me es un placer saludarle como siempre su muy Atto. S. y amigo.

Leopoldo Cordero A.
Presidente de la Unión de Automedontes

NECESITAMOS LA COOPERACION

Viene de la primera manera a que la sociedad sin necesidad de que ninguno pueda cumplir al mismo tiempo con sus obligaciones. Insistimos pues, a efecto que con la cooperación de los dueños de carros, contribuiremos al mejoramiento del tráfico de la localidad. Con esta cooperación, aquellos chauffeurs que no saben o no quieren saber lo que significa el cumplimiento del DEBER se verán obligados por este medio a saber lo que esta frase significa.

"DELCO" Panamá, Junio 1927

GARAGE EXPOSICION

Servicio de gasolina, accesorios, vendemos las mejores clases de llantas. Nuestro taller de reparaciones atiende toda clase de trabajos. Ofrecemos esmero y prontitud; la experiencia de 15 años de práctica en el ramo de automóviles lo acredita.

Sedda y Valle. Propietarios

EVEREADY



LAMPARAS DE MANO Y BATERIAS AL POR MAYOR Y MENOR
CARDOZE Y LINDO
PANAMA AGENTES

BATERIAS

Se cargan a razón de..... B. 1.00

Se alquilan a razón de..... .50

Nuestro Departamento de SERVICIO DE BATERIAS está a cargo de un competente reparador.

JAMES LEACOK

Todo trabajo es absolutamente garantizado.

Campbell, Fredericks & Co., Ltd.

No 12 AVENIDA "B" - PANAMA

KEYSTONE GARAGE

Situado en la Ave. Ancon y Calle I

El más centrico de la ciudad.

Venta de gas, aceite, grasa, etc. etc.

Se guardan carros.

PRECIOS LOS MAS BAJOS DE LA PLAZA.

Lea "El Automedonte"

'AGUSTIN PERETI'

Chauffeur-Mecánico

Ofrece sus servicios como mecánico al público. Trabajos garantizados. En la actualidad es el mecánico del 'NASH GARAGE', armador mecánico de tan renombrados carros. Atiendo órdenes por llamadas a cualquier hora del día o de la noche.

El NASH esta por encima del mundo, en valor y calidad



RECOMENDACION

En nuestra afán de servir al público, varios veces desde este semanario, nos hemos ocupado del tráfico. Hoy nos toca recomendar a nuestras autoridades, el Sr. Angel, Comandante de Policía, y al Municipio, al digno agente Roberto Ricordi, que en su humildad ha hecho más por el tráfico que cualquier otro de los que devengan grandes sueldos.

Sírvales, como el Agente No. 232, sus merecidos de parte de sus superiores de una recompensa que signifique su valor. Veríamos con gusto que se le diera un sobrepuesto de recompensa a sus desvelos, los cuales del tráfico de la capital.

EL PROLETARIADO PANAMEÑO

Viene de la primera

tabista, la igualdad, etc. que vienen conmoviendo el mundo desde la declaración de los derechos del hombre: hasta convertirse en algo que está en el ambiente, en la preocupación de la generación actual, no han logrado despertar al proletario panameño del sueño en que está sumido sin preocuparse de su bienestar.

La nueva corriente ideológica que arrastra a los pueblos necesita de un ancho cauce para que no se desvíe y se convierta en torrente que todo lo destruya, o en pantano que todo lo corrompa: es una senda tortuosa que debe ser iluminada con mucha luz; para que los libre de perder el rumbo y extraviarse en el laberinto de desajustes que antes de elevarlos lo conduciría a un abismo cada vez más profundo.

La ciencia y el sacrificio, un amor desinteresado a la verdad y a la justicia, y una generosidad grande para con los hombres, librarían al proletariado panameño de lanzarse al despertar, tras las ideas de soñadores utopistas que pretenden de una manera brusca y sin transiciones convertirnos en entidades desprovistas de todo régimen, sin recordar que como Pascal dijo: "Los hombres no son ángeles; necesitamos leyes, penas, quien nos dirija; lo que no necesitamos, lo que debe abolirse es el yugo del capital que siempre parece hijo de la mala voluntad y del desprecio que sienten los ricos hacia los desheredados de la fortuna."

Necesitamos leyes que en vez de castigar, prevengan, eviten las faltas, compensación justa al trabajo efectuado, igualdad social, descanso proporcionado y jornales que permitan al obrero ahorrar para el porvenir y proporcionarse comodidades que le permitan elevar su nivel intelectual.

Tratar de abrirle camino a estas ideas emancipadoras y de justicia debe ser la preocupación de toda esa pléyade de jóvenes preparados y conscientes que forman lo mejor de nuestra juventud; así evitaremos que el despertar del obrero panameño se inicie con sangrientas masacres, y violencia de una y otra parte; como en la mayoría de otros países en que el problema obrero ha cubierto de sangre las calles y de luto los hogares.

Laboremos en la prensa, en la tribuna, en las aulas, no perdamos ocasiones de instruir al obrero y conseguiremos su mejoramiento con sólo la lucha ideológica sin dar lugar a que se lance en busca de su mejoramiento válido de su fuerza de mayoría, y se convierta en hurn-

"EL TRUST"

VII

Según las declaraciones hechas ultimamente por el señor Berrocal, jefe del "Trust" y representante de la firma Berrocal y Compañía Ltda., que celebró el primer contrato con el gobierno para la fabricación de la mezcla alcohol-gasolina, se desprende que la tan cacareada industria Nacional, o sea que los cultivadores de caña se beneficiarán con la nueva industria, no es más que un disfraz por más que pregoren lo contrario los defensores de la mezcla alcohol-gasolina.

Declarar que el Gobierno no debía celebrar ningún contrato más, porque va a perjudicar a los iniciadores, no es más que exhibir el monopolio que desea imponer la Berrocal y Co. Ltda., pero nosotros lo combatiremos como lo hemos hecho con el "trust". La explotación inica no la permitiremos. Y sean cuales fueren las compañías que celebren contrato análogos, seguiremos exponiendo nuestro punto de vista: que la mezcla de alcohol y gasolina es perjudicial económicamente para los propietarios de automóviles y para los chauffeurs. Y como combustible eficiente no es mejor que la gasolina pura.

Por todos estos motivos continuaremos nuestra campaña en pro de nuestra causa.

Obreros Chauffeurs: Boicotead al "trust"!!!

Propietarios de automóviles: no compréis al "trust"!!!

M. O. H.

cán que destroce a los demás y a sí mismo.

Blanca L. de Aldrette
(Tomado de Acción Comunal)

"Frutería Pacífico"

Chichas de toda clase, frutas nacionales y extranjeras. Refresquería céntrica e higiénica, punto de reunión de los elementos que por excelencia son sus clientes.

Aquí encontrará desde la popular chicha hasta el rico pastel, cafés, cigarrillos, etc. etc.

JUAN GLICOS Propietario.
Tel. No. 956. Ave. Central No. 127

Anuncia en "El Automedonte"

HOTEL METROPOLE

Es el más céntrico de los hoteles

En él está instalado el Cabaret Metropole, y el club de sandwiches. Ofrecemos esmerada atención a nuestra clientela.—Un servicio completo de confort y moderno.—Venid y veréis.

JAVILLO GARAGE

Avenida Norte y Calle Ramón Valdez.

Accesorios, Llantas "Goodyear." Baterías U. S. L., Gasolina, Aceite y servicio moderno para guardar carros.

SERVICIO GARANTIZADO
Teléfono No. 1347 Panamá

BUENA FE

GRAN VALOR

EN CARROS USADOS

Cunado Ud. nos compra un carro usado, Ud. recibe las mismas atenciones y cortesías, y al mismo tiempo un trato franco y honrado como si Ud. fuera un comprador de carros nuevos.

Todos nuestros carros son preparados para uso inmediato.

Los precios representan valores maravillosos.

Estudie esta lista:

Carros DODGE 1924, De Turismo	B. 325.00
" BUICK 1923, " " "	500.00
" DODGE 1922, " " "	175.00

HARRY C. NICHOLLS

REPRESENTANTE

Calle "J" No. 13 Panamá

UN CARRO USADO, ES TAN SOLO DIGNO DE CONFIANZO TAL COMO
EL COMERCIANTE QUE LO VENDE

QUIERE Ud. DIVERTIRSE?—VENGA AL
SUS PENAS SE DISIPAN EN EL

La vida del Cabaret, es deleitación, ensueños y alegría. Todo es atracción, VAUDEVILLES en el
Todas las noches el famoso dueto bailable musical

VENID, VENID

CANCIONES - PARODIAS

Calle B No. 50 Tele. 686

CON DINERO OS DIVERTIREIS

Antonio Vigna, Propietario.

ALAMO

BANCO NACIONAL DE PANAMA

ESTABLECIDO EN 1904

CAPITAL Y RESERVA:
\$1,400,938.92

ADMINISTRADORES Y DEPOSITARIOS DEL GOBIERNO DE PANAMA
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE LA REPUBLICA

Se hacen transacciones en general de asuntos Bancarios
SE ALQUILAN CAJAS DE SEGURIDAD

El NASH esta por encima del mundo, en valor y calidad

LUCKY STRIKE



Ha probado Ud. el nuevo paquete de 16 cigarrillos por 10 cts. oro?
DE VENTA EN TODAS PARTES SOLICITELOS

MAURICIO DE CASTRO SE DEFIENDE DE K. LA MAR

Panama, 14 de Junio de 1927
Señor Gerardo Aldrette U.

Director de El Automedonte.
Ciudad.

Señor,

He visto con sorpresa en su número 11 de El Automedonte del 11 de Junio de la cual es usted director con letras grandes YO ACU-SO y entre otros figura mi nombre de haber aumentado a mis inquilinos los precios de mis cuartos y de haber notificado a otros el aumento del alquiler, como esto no es cierto porque yo no he aumentado a nadie su alquiler y tampoco he notificado a nadie de subirles el alquiler le suplico a usted que se sirva corregir esto en su próximo número e invitar al Sr. K. La Mar

que me haga cargos concretos diciéndome los inquilinos números de las casas calles donde viven y números de los cuartos a que él se refiere a quien yo he aumentado el precio de sus alquileres mis libros están a su disposición y hablan solos y se podrán ver si todos los meses son iguales los resultados de las casas si todos los inquilinos pagan.

Sin más por ahora dándole las gracias por adelantado y esperando la contestación del Sr. K. La Mar.

Soy de usted atento y S. S.

Mauricio F. de Castro

HOTEL ROMA

Atención especial a los clientes del Interior

Si Ud. no ha visitado nuestro establecimiento, hágalo a la primera oportunidad que venga a la capital.

—SERVICIO ESMERADO.— PRECIOS MODICOS—

GUARAGNA HERMANOS.— Ave. Central.— No. 129

TEOFILO SANCHEZ

Reparador de Motores y
especialista en lo que dice
combustión interna.

"Graduado en la Universi-
dad del esfuerzo propio."

Calle 14 Oeste No. 4
Teléfono 977.

Taller de REPARACIONES RAMON ARIAS FERAUD

AGENCIA FORD

Mecánicos Expertos - Todas las partes que se usan en las reparaciones de automóviles son LEGITIMAS

Gasolina y aceites puros - Medida completa

Calle 17 Oeste - Esquina Calle I

TELEFONOS
549 Panamá 204 Colón

APARTADO 1100
APARTADO CRISTOBAL 338

LLANTAS GOODYEAR

Servicio de reparación en toda marca de carros. — nuestros talleres montados al último estilo, ofrecen: prontitud y esmero en toda clase de trabajos. El Garage está instalado a lo moderno. Atendemos todo pedido en nuestros almacenes.

AUTO SERVICE CO.
TODO PARA EL CHAUFFEUR MENOS EL CARRO

VENDEMOS LAS
AFAMADAS BA-
TERIAS "PHILCO"
Y ACCESORIOS DE
AUTOMOVILES. ESTA-
CION DE SERVICIO PER-
MANENTE PARA LA VEN-
TA DE GASOLINA Y
ACEITE.

GUARDAMOS CARROS POR
MENSUALIDADES

El NASH esta por encima del mundo, en valor y calidad